



本期“亚太三人行”栏目是为纪念去年3月11日发生的东日本大地震而设...

震后重建:让城镇成为适宜生存和生活的地方

川村雄介:感谢知事先生在百忙之中接受我们的专访...

达增拓也:谢谢。截至2012年2月13日,岩手县遇难4670人,失踪1315人...

川村雄介:岩手县在灾后重建和复兴过程中提出了“保护生命,与海洋和土地共存”...

达增拓也:“保护生命”就是在以后的海啸和地震灾害中不再失去生命...

薛军:到目前为止,重建和复兴工作有哪些进展?

达增拓也:岩手县关于复兴有一个“8年计划”,第1年即将结束...

川村雄介:岩手县在开始进入复兴阶段,制定计划以及各种组织机构的设置...

达增拓也:我认为市、町、村和县政府的密切合作...

震后复兴:将设立产业振兴特区

川村雄介:岩手县申请设立“复兴特区”,现在进展如何?

达增拓也:我们最先提出的是设立“保健、医疗、福利”特区...

川村雄介:之前,知事在东京进行有关复兴的演讲激发了人们的热情...

达增拓也:是的,土地和人员还是很充足的,希望有更多人来岩手县投资发展事业...



岩手县大槌町,震后第5天(2011年3月16日摄) 图片来源:大和总研



岩手县大槌町,震后10个月(2012年1月11日摄) 图片来源:大和总研

置房的建设方面,岩手县是整个日本最先开工的,而且全国最先完成的也是我们岩手县...

川村雄介:重建和复兴最初是从地方开始的,同时也有中央政府的参与...

达增拓也:县、市、町、村的请求和提案,很多是需要国家来定夺的...

薛军:知事在受灾后最头痛的事情和现在最头痛的事情分别是什么?

达增拓也:刚受灾时最头痛的事情就是岩手县全部停电,以及由于各种通信手段中断后造成的信息不畅问题...

新投资和追加投资。

同时,我们也期待和欢迎各国游客来岩手县品尝美食、游览自然景观...



川村雄介(中):本报特约海外经济学家、日本大和总研专务理事、日本岩手县复兴委员会成员;薛军(右):本报特约海外经济学家、日本长崎大学教授、日本证券经济研究所客座研究员。 图片来源:大和总研

东日本大地震一周年:全力转向灾后复兴

访日本岩手县知事达增拓也

川村雄介 薛军

灾害发生后,各部门各自为政,中央政府没有充分发挥出协调能力和领导能力...



达增拓也 图片来源:twilight-traveler.com

达增拓也,日本青年政治家,岩手县知事,日本复兴厅复兴推进委员会委员...

3 危难时刻:互助精神在中日两国间发酵

川村雄介:再回到东日本地震的话题上,当初在最危急的时刻,您有没有感受到日本人的互助精神和亲情纽带关系?

达增拓也:来灾区的志愿者和我们收到的捐款物都超出了我们的预计...

灾害发生后,救援食物还没有运到灾区半岛一端的避难所,很多避难所只有少量食物可供发放...

薛军:日本中小学校舍很坚固,据说比政府的办公楼都坚固,这是真的吗?

达增拓也:强化学校校舍抗震功能的要求是在阪神淡路大地震以后提出实施的...

川村雄介:经历过四川大地震的中国应该可以向日本汲取一些教训。

达增拓也:日本在17年前的阪神

淡路大地震中有着非常深刻的教训,从那之后,人们普遍认识到了房屋抗震的重要性...

达增拓也:在阪神淡路大地震以后,日本各地各级政府都前来支援,社会团体、企业和个人也通过各种途径参与了志愿活动...

薛军:知事曾经担任过外交官,您是否想向亚洲人民、亚洲各国传达一些信息?

达增拓也:首先非常感谢亚洲各国人民提供的各种形式的援助,作为恩情的回报,我们将努力早日实现灾后复兴...

4 震后反思:需要国家层面的检讨和改革

川村雄介:把东日本大地震作为分水岭,日本的政治形态和经济方式等是不是发生了变化...

达增拓也:我认为接近基层才能看到有利的变化,首先在行政方面,市、町、村之间的合作变得非常活跃...

薛军:知事曾经担任过外交官,您是否想向亚洲人民、亚洲各国传达一些信息?您可以借我们的栏目谈一谈您的呼吁和诉求。

达增拓也:首先非常感谢亚洲各国人民提供的各种形式的援助...

薛军:知事曾经担任过外交官,您是否想向亚洲人民、亚洲各国传达一些信息?您可以借我们的栏目谈一谈您的呼吁和诉求。

达增拓也:首先非常感谢亚洲各国人民提供的各种形式的援助,作为恩情的回报,我们将努力早日实现灾后复兴...

记者手记

复兴支撑 日本震后经济

川村雄介

东日本大地震已经快过去1年了,各项重建和复兴工作正在进行,灾区逐步走向复兴之路...

地震和海啸给日本带来的直接损失估计在30兆日元以上,重灾区之一的岩手县,主要产业渔业损失惨重...

日本政府相继通过了灾后重建和复兴的预算案,2011财年分四次共追加预算20兆日元...

受到大地震的影响,日本企业整体丧失了高盈利率,据2011年12月大和证券对日本企业业绩所作的分析报告...

在大地震中,日本的汽车零部件和电子零部件产业受到破坏,对汽车生产造成了巨大影响...

截至2012年2月末,复兴的前提——重建工作已经大体完成,在经历了10年不遇的寒冬后...

日本全国都非常关心灾区重建和复兴工作,预计到明年的这个时候,灾区的状况就会明显好转...

(王晋之/译)

在日本国内,增加消费税和TPP(跨太平洋伙伴关系协议)的问题已经作为国会的中心议题讨论了1年...

(本访谈实况视频将发表于日本“大和证券”网络电视www.daiwatv.jp;另外有关本访谈的日本版报道将发表于日经BP网络在线www.nikkeibp.co.jp)